

Addenda A3 / Addendum A3

Date : 14 mai 2018 / *may 14th 2018*

Entrepreneur / *Contractors*

Dossier client
No. 1410.5

Dossier Architecte
No. 16-2270A

AUX SOUMISSIONNAIRES /
TO BIDDERS

Réfection des bâtiments de services – Ensemble 2 /
Campground buildings rehabilitation – Package 2

Maître de l'ouvrage / *Owner*

Parcs Canada / *Parks Canada*

Parc National de Forillon / *National Park of Forillon*
Québec, Canada

Cet addenda contient / *This addendum includes :*

- **Addenda A3 en architecture; section de devis 00 91 13.03 - 3 pages 8,5’’x 11’’**
- ***Architectural Addendum A3; specification section 00 91 13.03 - 3 pages 8,5’’x 11’’***

LE PRÉSENT ADDENDA A POUR BUT DE CORRIGER, COMPLÉTER ET PRÉCISER LES PLANS ET DEVIS EN ARCHITECTURE. Cet addenda fait partie intégrante des documents d'appel d'offres concernant le projet mentionné ci-dessus.

THE PURPOSE OF THE FOLLOWING ADDENDUM IS TO MODIFY, COMPLETE OR ADD INFORMATION TO THE ARCHITECTURAL PLANS AND SPECIFICATIONS. This Addendum is an integral part of the Bid Documents of the project mentioned above.

Les informations qui suivent remplacent les documents du dossier d'appel d'offres émis le 23 avril 2018 sur le site internet Achatsetventes.gc.ca.

The following information replaces the tender documents posted on April 23th 2018 on the Buyandsell.gc.ca website.

Le présent addenda s'incorpore aux documents contractuels, en fonction desquels il doit être interprété et avec lesquels il doit être coordonné. Le coût de tout ce qui y est mentionné s'ajoute au prix du contrat. Les révisions qui suivent remplacent l'information contenue dans les dessins et devis, dans la mesure indiquée, et s'y incorporent. Les soumissionnaires doivent accuser réception de cet addenda en indiquant le numéro et la date dans leur soumission, faute de quoi celle-ci pourrait être rejetée.

This Addendum is an integral part of the Bid Documents, and shall be interpreted in terms of and coordinated with said Bid Documents. All related costs resulting from this Addendum must be incorporated in the Contract Price. The following information replaces information contained in the Bid Drawings and Specifications as indicated. Bidders must acknowledge receipt of this Addendum by indicating the Addendum number and date in their Bid; lack of said indication may result in Bid rejection.

Partie 1 MODIFICATIONS AU DEVIS / CHANGES TO SPECIFICATIONS

1.1 SECTION 05 50 00 – OUVRAGES MÉTALLIQUES

1. **Remplacer** l'article 2.1.6. par l'article suivant / *replace article 2.1.6 with the following :*

Grillage pour gouttières : grillage perforé en acier **inoxydable** 3 mm épaisseur, trous de 9 mm de diamètre, centres décalés de 12mm, surface ouverte à 51%, tel que #108 de Métal Russel ou équivalent.

1.2 SECTION 06 40 00 – ÉBÉNISTERIE

1. **Remplacer** l'article 2.1.8. par l'article suivant / *replace article 2.1.8 with the following :*

Contreplaqué rainuré peint pour les murs et les plafonds des salles de toilettes :

- .1 Parement de contreplaqué de pin jaune 9mm épaisseur, rainures étroites de 9,5mm à **200mm** centre à centre.
- .2 Norme : APA 303-6 P.S. 1-74.
- .3 Produit tel que T-1-11, **distribué par Distribution 2020** ou équivalent approuvé.

1.3 SECTION 09 21 16 – REVÊTEMENT EN PLAQUE

1. **Ajouter** l'article 2.1.5.3. suivant / *add article 2.1.5.3 :*

Moulures métallique à gypse dans le haut des murs des douches pour finition du panneau de béton et de l'enduit mural époxydique.

1.4 SECTION 09 67 00 – REVÊTEMENTS CHAPES ÉPOXYDIQUES

1. **Remplacer** l'article 2.2.3 par l'article suivant / *replace article 2.2.3 with the following article :*

Revêtement muraux des douches : Sikagard Duroplast system

- .1 Système d'enduit mural à base de polyuréthane flexible, sans solvant, à basse teneur en COV, antimicrobien et résistant aux rayons ultraviolets.

- .1 Préparation du substrat : tous les substrats doivent être préparés, apprêtés et scellés ou colmatés avec le produit Sikafloor 261(même couleur que les couches de finition) avec ajout de Sika extender T afin d'obtenir un gel époxy, application de 2 couches à la truelle afin d'obtenir un fini lisse cachant les inégalités du panneau de support avant l'application du Sikagard Duroplast 100.

- .2 Une couche de la membrane Sikagard Duroplast 100 à 8-10 mils.

- .3 Une couche de Sikagard Duroplast 150 à 6 mils.

- .4 Un échantillon de chaque fini de mur sera requis directement sur le mur afin de faire approuver la texture par le représentant de l'APC.

2. **Ajouter** l'article 3.4.3.1.2 suivant / *add article 3.4.3.1.2 :*

Tous les substrats doivent être préparés, apprêtés et scellés ou colmatés avec le produit Sikafloor 261(même couleur que les couches de finition) avec ajout de Sika extender T afin d'obtenir un gel époxy, application de 2 couches à la truelle afin d'obtenir un fini lisse cachant les inégalités du panneau de support avant l'application du Sikagard Duroplast 100.

3. **Remplacer** l'article 3.4.3.1.3.1 / *replace article 3.4.3.1.3.1 :*

Appliquer le Sikagard Duroplast 100 à un taux de 4 m²/L (160 pi²/gal US) à une épaisseur de **8-10 mils** e.f.m./e.f.s. par couche, à l'aide d'un rouleau ou d'un pinceau.

.2 MODIFICATIONS AUX DESSINS / CHANGES TO DRAWINGS

1. Sur les feuilles A701a, A701b1, A701b2 et A701C, **ajouter** la note suivante pour les cloisons types D, E et F : / *On sheets A701a, A701b1, A701b2 and A701C add the following note for type D, E and F partitions :*

Moulure métallique pour finition du panneau de béton et de l'enduit mural / *metallic molding for finishing the wall coating.*

FIN DE LA SECTION